

Por último, una serie de índices, léxico y fraseológico, de citas, de autores y obras del opúsculo y de nombres propios (pp. 149-164), cierran esta excelente edición y estudio que permite con gran éxito un mayor acercamiento hacia uno de los muchos tesoros custodiados por las bibliotecas.

MARTA ISABEL MERINO OLEA

*LATINA DIDAXIS XI. "L'UOMO E LA NATURA"*. Atti del congresso a cura di Silvana Rocca (Bogliasco, 30-31 marzo 1996), Compagnia dei Librai - P. Barboni editore, Genova 1996, 204 pp.

La presente edición de *Latina Didaxis* está dedicada al complejo problema de las relaciones del hombre con la naturaleza a través de los textos de la literatura clásica latina. Dentro de la variadísima gama de aplicaciones que podrían encontrarse para esta problemática, el texto que comentamos escoge sólo algunas de ellas, significadas únicamente por el gusto o deseo personal de los autores, a través de una serie de aportaciones de muy distinto jaez, pero presididas todas ellas, en principio, por una orientación didáctica, encaminada a aprovechar los resultados de la investigación en favor de una mejor explicación concreta de los textos clásicos. El tema escogido como lema general resulta particularmente atractivo, no sólo porque enlaza plenamente con uno de los elementos fundamentales que configuran una nueva sensibilidad en la sociedad contemporánea, sino también porque, como señala Silvana Rocca en su presentación del volumen, ofrece la oportunidad para una reflexión sobre la relación que los antiguos establecieron con las fuerzas de la naturaleza, tanto en un ámbito literario como científico, y tanto desde un punto de vista filosófico como práctico: conviene no perder de vista el hecho de que la percepción del hombre antiguo respecto de la naturaleza es muy diferente de la del hombre actual, y mucho más determinante, lo que en gran medida puede constituir una experiencia vital cuyo conocimiento podría aportar interesantes motivos de meditación para el hombre moderno.

Se nos plasman en el libro doce contribuciones de muy variado contenido pero, en general, de notable ingenio e interés. En el primer trabajo, G. Mazzoli ("Natura vs. uomo nella tragedia di Seneca", pp. 13-30) aborda los sentidos que expresa '*natura*' en la obra trágica de Séneca, donde se manifiestan vividamente las consecuencias de la violación de las leyes naturales en tanto que expresión del *chaos* o 'anti-sistema' respecto al lugar del hombre en el mundo. Sin embargo, el propio desarrollo de la tragedia acaba conduciendo, finalmente, a la recomposición del 'sistema' conforme a las leyes y el orden natural perdido. En el fondo de la concepción senequiana se hallaría, obviamente, el *background* estoico (Crisipo) en que la naturaleza del hombre se adecúa a la naturaleza universal (*kosmos*).

El segundo texto, un erudito trabajo de S. Boldrini ("Insieme di alcuni animali delle favole: un percorso possibile", pp. 31-48), nos da algunas pautas sobre el juego de ciertos animales en las fábulas clásicas y sus reminiscencias medievales, y se centra en la figura del león, con la ambigua opinión de que ha gozado tradicionalmente, en concreto en el proverbio "*leonis catulum ne alas*", para el que se hipotizan dos niveles de lectura: una simple máxima pedagógica sobre la educación de los jóvenes

y una admonición de carácter político frente al acecho de las poblaciones vecinas. También se comenta brevemente la negra imagen del lobo como animal caracterizado por su voracidad y un amplio catálogo de maldades, siempre dirigidas a satisfacer un hambre perpetua y atávica.

El tercer trabajo (C. Santini, "*Opportunitates loci*: Ambiente e guerra nel terzo libro del *De bello gallico*", pp. 49-64) vuelve al comentario de texto, para referirse a la visión del espacio en César. La presencia de elementos ambientales (topografía, redes fluviales, hidrografía, etc.) es constante en su obra, y a menudo emplea al respecto una formulación fija representada por la voz '*natura*' (con variaciones lexicales) en correlación con expresiones propias de la táctica obsidional. En este sentido, la voz '*opportunitas*' viene a representar en el *De bello gallico* una suerte de sinónimo de *natura loci*, si bien considera el autor que esta utilización del término necesitaría de una más profunda indagación a la luz de la adhesión de César al epicureísmo.

El artículo de L. Piacente ("L' *ars topiaria* e l'arte *bonsai*", pp. 65-82) se dedica a la cuestión de la presencia en Roma del arte de la jardinería ornamental o *ars topiaria*, actividad difundida en la cultura romana sólo a partir de la tardía República. El *topiarius* se encargaba del jardín en un sentido amplio, es decir, también de todos los elementos paisajísticos que lo rodean (con un cierto parentesco con el arte de la *pictura*). En estos jardines se observa el gusto romano por los elementos ornamentales, en los cuales el desarrollo natural se adapta de manera forzada a diversos artificios, como p. ej. los árboles conservados artificialmente enanos (*chamaeplatani*), ejemplo máximo en el arte *topiaria* de intervención de la mano humana sobre la naturaleza y cercanamente emparentado con la técnica oriental del *bonsai*, tan difundido ahora en Occidente.

El siguiente texto (L. Scarpa, "Il latino disordinato", pp. 83-100) escapa parcialmente al tema central del libro, en la medida en que se trata sin más de la aplicación de un procedimiento de análisis de textos, basado en la gramática dependencial y la llamada "prospectiva funcional del enunciado", tomando como base un fragmento de Caes. *Gall.* 1,8,4. El resultado del experimento puede resultar de cierto interés desde el punto de vista didáctico.

El sexto artículo (F. Capponi. "La scienza e la morale nell'interpretazione della natura", pp. 101-126) vuelve al tema objeto del congreso, y en él se propone su autor investigar si los intelectuales antiguos cumplieron el deber de describir los fenómenos de la naturaleza conforme a los resultados de la experiencia. En opinión del autor, los autores latinos no se distinguieron por su particular adhesión a los valores "empíricos" respecto a las indagaciones de sus predecesores, sino que más bien hubieron de acudir a la vía indirecta de las obras de los autores griegos, de las que existían en Roma numerosas traducciones, compilaciones y epitomes, y a los pseudo-experimentos. Ni siquiera los autores romanos que mostraron mayor curiosidad por los fenómenos naturalísticos, como Séneca y Plinio el Viejo, escaparon a esta tendencia. En realidad, tanto para Séneca como para Plinio, la finalidad del estudio y conocimiento de los secretos de la naturaleza obedece a un criterio moral, como es liberar al hombre de la superstición y elevarlo espiritualmente para hacer frente a las dificultades del mundo, de acuerdo con los principios estoicos griegos que les servían de fundamento.

El texto de G. Cipriani ("Numa e l'esame di latino", pp. 127-150) se presenta, con un tono irónico y festivo, como una contribución filológica al servicio de la historia de la religión romana. En él se realiza una aproximación al modo en que los romanos

entendían que se producía la comunicación de los dioses y sus vías de expresión, así como el contenido semántico de las palabras utilizadas. Para ello, se narran diversos mitos relacionados con las palabras de los dioses, en los cuales se manifiestan diversos rituales de sustitución basados en equívocos producidos por las palabras empleadas en el pacto con la divinidad. En particular, se discute la leyenda del diálogo entre Júpiter y el rey Numa (Ovid. *Fast.* III, 329-344) con sus diversas versiones.

S. Rocca, en su propia contribución (“Un affare di pantere”, pp. 151-155), narra brevemente una deliciosa anécdota de Cicerón en su cargo de procónsul de Cilicia, cuando se niega a realizar cacerías públicas de panteras en sus selvas, pese a los constantes requerimientos para ello de su amigo M. Celio, edil en Roma durante ese año. Una curiosa muestra de la mentalidad “ecológica” e incorruptible del Arpinate.

La novena aportación (P. Villa, “Peregrinando *per agros*”, pp. 157-164) aúna perfectamente los dos aspectos propios de este volumen, el didáctico y el investigador, al centrarse en el estudio de una serie de expresiones latinas ligadas al mundo campesino que vienen usadas con sentidos traslaticios, pero conservando un significado primitivo (v.gr. *laetus, egregius, peccare, delirare, rivalis, agere, cribere, legere*, etc.). Con fines didácticos, se presentan una serie de fichas de índole léxica en relación con algunos de estos términos, a modo de propuesta metodológica para habituar al estudiante a un uso inteligente del vocabulario.

El siguiente trabajo (A. Falcidia, “*Terminus-Limes-Rivus*. Una pietra, un sentiero, un corso d’acqua”, pp. 165-172) abunda en la misma dirección que el anterior, esta vez ofreciendo una serie de fichas léxicas didácticas referidas a expresiones que denotan los límites de la propiedad fundiaria.

La penúltima aportación (L. Comero/R. Fontana, “Un esempio di interazione uomo-ambiente nel mondo antico: Libarna”, pp. 173-196) conforma una propuesta interdisciplinar de estudio de los modos de interacción del hombre y la naturaleza en la antigüedad romana, tomando como ejemplo el *oppidum* de Libarna (Liguria) y su zona limitrofe. Para ello, se analizan en el primer apartado los documentos historiográficos y epigráficos al respecto y, en el segundo, se incorpora un estudio geomorfológico y artístico-arqueológico del territorio en cuestión. Trabajo muy documentado, con abundante bibliografía y profusa información gráfica.

Por fin, el libro culmina cerrando el círculo, al plantearse nuevamente en el último trabajo (V. Faggi, “Natura e tragedia in Seneca”, pp. 197-200) la cuestión de la naturaleza como cuadro de la acción y como correlato objetivo de la tragicidad en las obras de Séneca. En concreto, se trata el tema del bosque en *Oedipus* y en *Thyestes*, y del mar en el *Agamemnon*. A través de unas pocas citas, se da una muestra de la capacidad pictórica y evocadora del filósofo romano en sus tragedias, donde la visión de la naturaleza tiene un fin específico estrictamente vinculado a los acontecimientos trágicos, marcado por una técnica expresionista y visionaria.

En conjunto, puede decirse que este volumen es una interesante aproximación polifacética a esta importante temática de decidida actualidad, con sugestivas aportaciones y sorprendentes análisis.